



association des études françaises et francophones d'irlande
association for french and francophone studies in ireland
an cumann le léann na fraincise in éirinn

Origines

XVI^e colloque annuel de l'ADEFFI

17, 18 et 19 octobre 2014, Trinity College Dublin

PROGRAMME

Toutes les séances se tiendront dans le Trinity Long Room Hub

Vendredi 17 octobre

10h-11h: accueil, inscriptions, café

11h-11h15 : Ouverture du colloque

11h15-13h : Séance 1 – Affirmation et reniement des origines

Donna Canada-Smith (Trinity College Dublin) – French Gardens as Source Text

Susan Griffin (University College Cork) – Terroir et l'affirmation des origines

Ségolène Lepiller (Ecole normale supérieure, Paris) – L'art paléolithique : un art des origines ?

Elizabeth Geary Keohane (University of Toronto/University of Johannesburg) – Literature created from art ? Categorising Michel Butor's *Les mots dans la peinture*

13h-14h : Déjeuner

14h-15h45 : Séance parallèle 2a – Relations mère-enfant

Sandra Cheilan (Université de Paris Ouest Nanterre La Défense) – La scène de la mère à l'enfant dans la *Recherche* de Proust, *To the Lighthouse* de Woolf et *Beloved* de Morrison : une scène matricielle à l'origine et à l'horizon du roman intime

Iwona Janicka (University of Cambridge) – Points of departure – points of no return : Peter Sloterdijk's negative gynecology and its potential for constructing non-anthropocentric frameworks

Dr Sandrine Brisset (Trinity College Dublin) – La Haine : relations mère-fille dans l'œuvre d'Irène Némirovsky

Elsa Laflamme (Collège Gérald-Godin/Université de Montréal) – Monstre d'origines : l'enfant trisomique chez Hélène Cixous et Christine Angot

14h-15h45 : Séance parallèle 2b – Monarchie de Juillet/Théâtre

Barbara Wright (Trinity College Dublin) – Secular Spirituality in the July Monarchy and the Origins of Modern Political Thought

Charlotte Berkeley (Université Paris Diderot-Paris 7) – Origins of the July Monarchy in Nocturnal Paris

Raluca Bălăiță (Université « Vasile Alecsnadri » de Bacău, Roumanie) – Le je-origine réel/fictif du discours théâtral

Zoé Ververopoulou (Université Aristote, Thessalonique, Grèce) Au commencement était...le réel : Tendances documentaires du théâtre contemporain en France

15h45-16h05 : Pause café

16h05-17h50 : Séance parallèle 3a – Origines et philosophie

Tomas Weber (University of Cambridge) – 'Qu'y a-t-il dans le vide qui leur puisse faire peur ?' – The Void and the Seventeenth Century in the Work of Blaise Pascal

Sébastien Pasteur (Université de Franche-Comté) – Proudhon et l'*Essai de grammaire générale*, ou la question de l'origine des langues dans les tourments révolutionnaires du dix-neuvième siècle

Hannes Opelz (Trinity College Dublin) – Rousseau et la prosopopée originaire

John McKeane (Cardiff University) – Derrida, Translation, and the Origin

16h05-17h50 : Séance parallèle 3b – Autobiographie/origines sociales

David Ledent (Université de Liège) – Usages littéraires d'une notion sociologique : le milieu social. De Zola à Edouard Louis

Adrienne Angelo (Auburn University) – Origins of Self in the Age of Emptiness : The Case of Frédéric Beigbeder

Simona Cutcan (NUI Maynooth) – Nourishing roots : diachronic and spatial aspects

of memory in the works of two contemporary Swiss Francophone writers

Annie Pibarot (Université Montpellier II) – Géographie de l'origine : le cas de Pierre Jourde

**17h50-18h50: Assemblée générale des membres de l'ADEFI (Neill/Hoey
Lecture Theatre)**

19h-20h: Vin d'honneur

**20h30: Dîner pour les participants ayant choisi cette option dans leur
formulaire d'inscription**

Samedi 18 octobre

9h-10h45 : Séance parallèle 4a – Réécriture

Laurence Kohn-Pireaux (Université de Lorraine) – La version des *Mille et Une Nuits* de J.-C. Mardrus confrontée aux origines : de la « trahison » d'un recueil problématique à l'expression d'une vitalité artistique

Maureen Ramsden (University of Hull) – The Evolution of Proust's 'Combray'

Jérémy Camus (Université de Nantes) – Le Remaniement des origines : de 1895 à 1920, les éditions de *Pleureuses* par Henri Barbusse

Michael G. Kelly (University of Limerick) – The *Arrière-pays* revisited. Yves Bonnefoy's *Le lieu d'herbes*

9h-10h45 : Séance parallèle 4b – Politique/Guerres

Maura Stewart (NUI Galway) – Following in the footsteps of the defender of France : Le Pen, Sarkozy and the battle over Joan of Arc

Anne Mulhall (King's College London) – *Tikkun* and the fidelity to *Tikkun Olam*

Karine Deslandes (University of Buckingham) – Les origines des « Troubles » nord-irlandais dans la presse nationale française : un reportage ambigu

Manu Braganca (Queen's University, Belfast) – L'origine de la violence dans *L'Origine de la violence* (2010) de Fabrice Humbert et d'autres best-sellers français contemporains portant sur la Seconde Guerre mondiale

10h45-11h15 : Pause café

11h15-13h : Séance parallèle 5a – Algérie

Meriem Belkhou (Université d'Oran) – Histoire et origines ou la mémoire collective dans *Pierre, sang, papier ou cendre* de Maïssa Bey

Ghezala Dris (Université d'Oran) – Littérature algérienne et écriture des origines : Quête identitaire entre Histoire et fiction

Fatima Medjad (Université d'Oran) – Ecriture des origines/origines de l'écriture ou, La remontée dans la généalogie des genres dans *Loin de Médine*

Olivier Ernest (Mary Immaculate College, University of Limerick) – A l'origine de l'identité pied-noir : Une étude de l'évolution de l'identité pied-noir dans *Les Chevaux du soleil* de Jules Roy

11h15-13h : Séance parallèle 5b – Genre

Mathilde Poizat-Amar (?) – Aux fins fonds du monde : les origines de Blaise Cendrars

Richard Gray II (Ashland University, USA) – The Beginning of the End : Samuel Beckett's Acoustic Art and the Death of French Radio Drama

Thierry Tremblay (University of Malta) – L'origine poétique de la parole : métaphore, balbutiement, connaissance, rien

Janice Carruthers (Queen's University, Belfast) – Oral genres : concepts and complexities

13h-14h : Déjeuner

14h-15h20 : Séance parallèle 6a – Poésie

Sarah Gubbins (Canterbury Christ Church University) – Journalistic origins : exploitation and subversion of the press in Nerval and Baudelaire's prose writings

Valentina Gosetti (Trinity College and Balliol College, Oxford) – Aloysius Bertrand's *Gaspard de la Nuit* and the Hermeneutics of Form

Mohamed Allayl (Université d'Agadir) L'origine du poème et la filiation poétique, le cas de R. Char

14h-15h20 : Séance parallèle 6b – Cinéma

Joe Hardwick (University of Queensland) – Model couple, troubled triangles and generic variants : reframing contemporary French masculinity in Anne Fontaine's *Nettoyage à sec*

Douglas Morrey (University of Warwick) – Origins of Artifice : Locating the influence of the French New Wave in the *cinéma du look*

Barry Nevin (NUI Galway) – Inside the UCLA Film Archives: Elucidating the Genealogy of Jean Renoir's *Mise-en-Scène* of Social Change

15h20-15h50 : Pause café

15h50-17h10 : Séance parallèle 7a – Cheminements littéraires

Geneviève Guétemme (Université d'Orléans) – Les commencements de Pascal Quignard : *L'Origine de la danse*

Christina Rastoll (Université d'Aix-Marseille) – Nathalie Sarraute et le double : un dialogue avec Fiodor Dostoïevski

Stephen Stacey (Trinity College Dublin) – Débuts et « Suite » : aux origines du

tournant français de Samuel Beckett

15h50-17h10 : Séance parallèle 7b – Relations père-enfant

Dawn M. Cornelio (University of Guelph, Canada) – Montage d'une vie en (dans le) désordre : le rôle d'*Où le sang nous appelle* dans l'œuvre de Chloé Delaume

Sheila Walsh (NUI Galway) – Aux Miroirs des Pères : Figures paternelles et *l'entre-deux* dans l'œuvre de Thomas Ismaÿl Urbain (1812-1884)

Marion Joassin (Mary Immaculate College, University of Limerick) – Pères et fils/pères et filles : héritage, mariage et dilemme cornélien dans le théâtre et la poésie de Casimir Delavigne (1793-1843)

17h10-17h30 : Courte pause

17h30-18h30 : Séance plénière – Conférence de l'invité d'honneur

19h30h : Dîner du colloque et remise de la bourse doctorale de l'ADEFI (parrainée par l'Ireland Fund de France)

Dimanche 19 octobre

9h30-10h50 : Séance parallèle 8a – Scènes primitives

Sandrine Schiano (chercheuse indépendante) – Fictions de l'origine des espèces au XIXe siècle : Réinventer la Genèse

Darach Sanfey (Mary Immaculate College, University of Limerick) – 'Quelque funeste hasard' : Rousseau and Original Sin

Julie Rodgers (NUI Maynooth) – Postfeminist re-traditionalism and the return to maternal origins

9h30-10h50 : Séance parallèle 8b – Sources médiévales

Olivier Errecade (Lycée Militaire Aix-en-Provence) – *Le Lancelot en prose*, les origines de la prose romanesque ; ambitions et échecs

Lucas Wood (Durham University) – In the Beginning Was the Book (?) : The Occulted Origins of Medieval Grail Romance

Elodie Burle Errecade (Université d'Aix-Marseille) – Retour aux origines : la renaissance médiévale dans la modernité

10h50-11h15 : Pause café

11h15-13h : Séance parallèle 9a – Postcolonialismes et nationalismes

David Murphy (University of Stirling) – False Starts and New Beginnings ? Literature and Anti-colonial Politics in Interwar France

Sarah Assidi (Université de Laval, Québec) – Le mythe de la créolité : du manifeste *l'Eloge de la créolité* à la littérature antillaise

Arsène Blé Kain (Université Alassane Ouattara de Bouaké, Côte d'Ivoire) – *Quand on refuse on dit non* d'Ahmadou Kourouma : une lecture identitaire des origines de la guerre de Côte d'Ivoire

Elisabeth Snyman (North-West University, South Africa) – « Etre métisse, est-ce avoir la mauvaise ou la bonne couleur de la peau ? » : Origines et interstice dans *Loïn de mon père* de Véronique Tadjo

11h15-13h : Séance parallèle 9b – Origines littéraires

Enda McCaffrey (Nottingham Trent University) – 'Nowhere in particular on the way from A-Z' : Relational Being in Samuel Beckett's *Compagnie*

Alexandra Lukes (Trinity College Dublin) – To Be Done With Origins : Antonin

Artaud's Alternate Genealogy

Paul Scott (University of Kansas) – A Novel Novel : The Singular Science-Fiction of Louis-Sébastien Mercier

13h-14h : Déjeuner

14h-15h20 : Séance parallèle 10a – Liban

Meriem Benkalfat (EPSECSG-Oran) – Mémoire des origines entre Histoire et fiction dans *Origines* de Amin Maalouf

Jean-Frédéric Hennuy (University of Chester) – Amin Maalouf : L'enquête du roman des *Origines* et le non-lieu identitaire de l'exilé

Nada Mouawad Moussa (Université Saint-Esprit de Kaslik/Université Saint-Joseph, Liban) – La poésie libanaise francophone : une quête de l'origine

14h-15h20 : Séance parallèle 10b – Textes-sources

Catherine Emerson (NUI Galway) – Traducteurs, commentateurs, restaurateurs de livres corrompus, et tels autres qui sont sujets à suivre les traces d'autrui : Denis Sauvage meditates on the Renaissance book trade

Sarah Alyn Stacey (Trinity College Dublin) – Pléiade Poetics : *Réécriture, transcendance and immanence*

E. M. Langille (St Francis Xavier University, Nova Scotia) – The Methodological Conundrum : 'Source-hunting' versus Intertextuality.